



**FIL-PRIM AWLA TAL-QORTI ĊIVILI
SEDE KOSTITUZZJONALI**

**ONOR. IMĦALLEF
IAN SPITERI BAILEY LL.M. LL.D.**

Illum il-Gimgha, 14 ta' April, 2023

Rik. Nru. 101/2021 ISB

Kingsway Palace Company Limited (C-437)

vs

**(1)L-Avukat tal-Istat
(2)Gemma Grima (ID 167230M)
(3)Janet Anna Cini (ID 285812L)
(4)Dr. Juice Solo Limited (C-48859)**

DIGRIET MOGHTI IN CAMERA GĦAR-RIKORS IMRESSAQ MILL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI NĦAR IT-8 TA' FRAR 2023 SABIEX MA JAGĦTIX L-INFORMAZZJONI MITLUBA MINNHU AI TERMINI TAL-ARTIKOLU 56 TAL-KAP 406 TAL-LIĠIJET TA' MALTA

Il-Qorti,

Rat ir-rikors tal-Kummissarju tat-Taxxi, intavolat fit-8 ta' Frar 2023;

Rat il-verbal tal-udjenza tas-17 ta' Frar 2023;

Rat ir-risposta ta' **Kingsway Palace Company Limited**, intavolata fit-8 ta' Marzu 2023.

Rat l-atti kollha,

Ikkunsidrat

Illi permezz tar-rikors tiegħu, il-Kummissarju tat-Taxxi qiegħed jagħmel referenza għal mandat għat-taħrika ta' xhieda u/jew biex jinġiebu dokumenti quddiem il-Qorti fil-kawża odjerna fir-rigward tas-soċjeta' **Dr Juice Solo Limited (C 48859)**.

Illi huwa jikkontendi li l-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta jipprekludi lill-istess Kummissarju milli jipprovdi informazzjoni fuq terzi ħlief b'dak il-mod li jista' jkun legalment provdut u dan ai termini tal-artikolu 56 tal-istess kapitolu.

Illi min naħa tagħha is-soċjeta' Kingsway Palace Company Limited issostni li din il-Qorti għandha tiċhad it-talba tal-Kummissarju tat-Taxxi u tordna lill-istess Kummissarju tat-Taxxi sabiex jagħti x-xhieda tiegħu.

Tikkontendi li l-kawża odjerna tikkoncerna l-ħanut li jintuża minn *Dr Juice* u filfatt is-soċjeta' Kingsway Palace Company Limited kienet indagat dwar min jopera l-istess ħanut u rriżultatla li kienet is-soċjeta' Dr Juice Solo Limited. Tispjega li wara ġie rilevat fix-xhieda ta' John Winfield li kienet is-soċjeta' Juice Republic Limited li qed topera l-ħanut u l-uniku mod li tista' ssir taf kienx hemm tibdil fl-operatur minn dakinhar li ġiet intavolata l-kawża huwa mir-reġistrazzjoni tan-numru tal-VAT, li jista' jikkonfermah biss il-Kummissarju tat-Taxxi.

Tispjega b'referenza għall-ġurisprudenza diversa¹ li l-Qrati tagħna diġa kellhom l-opportunita' janalizzaw l-artikolu 56 tal-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta u sostnew illi l-artikolu in kwistjoni m'għandux jiġi interpretat minn lenti ta' immunita' assoluta.

Ikkunsidrat ulterjorment:

Qabel xejn illi l-Qorti laqgħet it-talba sabiex jinsetema' l-Kummissarju tat-Taxxi fit-28 ta' Ottubru 2022, u dan sabiex huwa jixhed dwar dak indikat fit-taħrika tas-26 ta' Ottubru 2022.

Ikkunsidrat ulterjorment:

L-Artikolu 56 tal-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta jgħid testwalment hekk:

¹ **Joseph Attard et vs Anthony Attard et** deċiża mill-Qorti tal-Appell, **Daytona Enterprises Limited vs John Zammit et** deċiża mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili.

56.(1) *Flief hekk kif jista' jenħtiegħ għall-għanijiet ta' dan l-Att, jew meta l-Kummissarju jordna mod ieħor, kull persuna li jkollha xi dmir uffiċċjali jew li tkun impjegata fl-amministrazzjoni ta' dan l-Att għandha tqis u tittratta kull dokument u tagħrif li għandu x'jaqsam ma' dan l-Att bħala sigriet u kunfidenzjali.*

(2) Ebda persuna li tkun maħtura taħt dan l-Att jew impjegata sabiex twettaq id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ma tkun meħtiegħa li turi xi dokument jew li tikxef xi naġa li tkun taf biha fit-twettiq ta' dmirijietha taħt dan l-Att flief b'dak il-mod li jista' jkun legalment meħtiegħ bil-għan li jitwettqu fis-seħħ id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jew bil-għan jew fil-waqt ta' xi appell magħmul skont dan l-Att jew prosekuzzjoni għal xi reat kontra xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jew fil-kors ta' investigazzjoni jew prosekuzzjoni għal xireat rilevanti:

lżda d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu ma għandhomx jippreġudikaw l-obbligi internazzjonali li l-Kummissarju jew xi persuna msemmija f'dan is-subartikolu jista' jkollhom, inkluż l-obbligu ta' kunfidenzjalità taħt arrangamenti magħmula taħt l-artikolu 76 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income.

Din il-Qorti tosserva dak li qalet il-Qorti tal-Appell fid-deċiżjoni tagħha fl-ismijiet **Joseph Attard et vs Anthony Attard et** deċiża fit-2 ta' Lulju 2010, fejn il-Qorti qalet is-segwenti:

"Rat l-Artikolu 56 tal-Kap. 406.

"Tichad it-talba wara li l-Qorti qieset li l-informazzjoni li qeghda tintalab m'hijjex fuq xi terza persuna imma tagħrif dwar l-attur Joseph Attard (ID numru 57953G) li għandu kull dritt li jitlob u jinghata l-informazzjoni li tissemma fid-digriet tat-13 ta' April 2010 u li tirreferi għall-pendenzi li kellu u għad għandu mad-Dipartiment tal-VAT. Id-domandi li ser isiru jirrelataw għal hlasijiet li saru minn Joseph Attard, avvizi u ittri li ntbagħtu lil Joseph Attard, formoli li setghu ntbagħtu minn Joseph Attard, hlasijiet li għadhom dovuti minn Joseph Attard u sentenzi li setghu nghataw kontra Joseph Attard. Il-Qorti m'hijjex tara x'diffikulta` hemm li din l-informazzjoni tinghata mehud in konsiderazzjoni li hu l-persuna registrata (Joseph Attard) li qieghed jitlobha sabiex jagħti prova ta' dak li qieghed jallega f'kawza civili."

Tosserva wkoll dak li qalet din il-Qorti, diversament preseduta, fid-deċiżjoni tagħha fl-ismijiet **Daytona Enterprises Limited et vs John Zammit pro et noe et** deċiża fit-3 ta' Diċembru 2012, fejn il-Qorti qalet is-segwenti:

"Il-Qorti tirreferi għas-sentenza tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet Joseph Attard et vs Anthony Attard et, deċiża fit-2 ta' Lulju 2010 senjalata mid-difensur tad-Dipartiment tal-VAT, b'referenza għal portata tal-artikolu 56 tal-Kap. 406.

Il-Qorti tal-Appell fil-partijiet relevanti ghal din il-vertenza ikkummentat hekk:

Ghal kull buon fini pero` din il-Qorti hi tal-fehma wkoll li l-appellant m'ghandux ragun fil-kontestazzjoni tieghu. L-appellant jikkontendi li hu prekluz mil-ligi milli jaghti nformazzjoni dwar pagatur tat-taxxa hlief f'dawk il-kazijiet fejn din l-informazzjoni tghin fit-twettieq tad-disposizzjonijiet tal-Kap. 406 u rrefera senjatament ghall-Artikolu 56 (1) u (2) li jispecificaw il-kazijiet fejn din l-informazzjoni tista' tinghata, u jghid li prova f'kawza civili ma tiffigurax f'wahda minnhom.

*Din il-Qorti tirrileva li l-iskop ta' din il-ligi m'huwiex li jinholoq xi tempju ta' segretezza li hadd ma jista' jidhol fih. L-iskop tal-ligi hu l-protezzjoni tal-pagatur tat-taxxa u ssegretezza tal-informazzjoni moghtija minnhu. F'dan il-kaz hu l-istess tax payer li qed jitlob li jinghata informazzjoni mhux dwar xi terza persuna, imma taghrif dwarhu nnifsu, informazzjoni li l-ewwel Qorti ordnat lix-xhud kellu jgib il-Qorti. Din l-informazzjoni tirreferi ghall-pendenzi li l-attur stess ghandu mad-dipartiment u dwar hlasijiet li saru minnu kif ukoll informazzjoni ohra rigwardanti l-istess persuna registrata. **Il-principju hu li fl-interess tal-gustizzja kull persuna kompetenti biex tixhed tista' tigi msejha u obligata li taghti l-informazzjoni mehtiega skond kif mitluba dwar fatti kif tafhom. Hija biss l-eccezzjoni li taghmel restrizzjonijiet b'mod specifiku f'kazijiet li jirrigwardaw is-sigriet professjonali u s-sigriet razione officii. Hija biss interpretazzjoni teleologika li f'dan il-kaz taghmel sens.***

Lanqas ma jista' l-appellant jghid li prova f'kawza civili ma tissodisfax d-dettami tal-Artikolu 56 tal-Kap. 406. FI-Appell AB v. CD u l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud tal-1 ta' Dicembru 2000, gie deciz il-kuntrarju ta' dak li qed isostni l-appellant. Il-Qorti qalet li sottomissjoni bhal din hija nsostenibbili billi l-appellant qed jippretendi li s-segretezza u l-konfidenzjalita` ufficjali mposta fuqu bil-ligi taghtih immunita` milli jigi prodott bhala xhud fi proceduri fejn id-Dipartiment ma jkunx parti. Il-Qorti sostniet li

*“Meta tinqala' sitwazzjoni prospettata f'din il-parti tas-subinciz², ma jibqax l-ufficjal tad-Dipartiment l-arbitru li jiddetermina jekk ic-cirkostanzi kienux tali li kienu jesigu li jigi mahlul mis-segretezza ufficjali. Din id-decizjoni hi mhollija f'idejn il-Qorti, Tribunal, Bord jew Kumitat ta' Inkjesta li jkun kompetenti biex tiehu konjizzjoni tal-mertu u bhala mizura tar-regolament tal-provi fil-process li jkun qed jigi kondott..... **Fil-fehma tal-Qorti allura l-interpretazzjoni li kellha tinghata lil din il-parti tas-subinciz kellha tkun dik li l-aktar tiffavorixxi l-amministrazzjoni tal-gustizzja u l-inqas tillimita u tostakola l-ghoti ta' provi fattwali mehtiega biex din tigi sewwa amministrata b'segretezza professjonali, specjalment f'kazijiet ta' din ix-xorta, [u li] kienet ittendi ghall-protezzjoni tal-***

² L-Artikolu 45(2) tal-Att X11 tal-1994 hu l-istess wiehed dwar is-segretezza.

interessi tal-individwu u kellha allura tigi ristretta ghall-minimu necessarju biex jigi sodisfatt il-vot tal-ligi”.

Skond din is-sentenza “mkien mis-sub-inciz 2 tal-Artikolu 45 ma seta’ jigi argumentat illi l-kliem ‘hliet f’dak il-mod li jista’ jkun mehtieg bl-ghan li jitwettqu fis-sehh id-disposizzjonijiet ta’ dan l-Att’, kellu jirreferi limitament u esklussivament ghall-proceduri li fihom id-Dipartiment tal-VAT kien parti”. Ghalhekk dan l-aggravju huwa nfondat.

Kwantu ghas-sottomissjoni l-ohra tal-appellant li l-Artikolu 56 tal-Kap. 406 ma jaghti poter lil ebda persuna li ggieghel lill-Kummissarju jizvela l-informazzjoni kunfidenzjali dwarha in open court, din il-Qorti tirrileva li f’dan il-kaz, kif diga` nghan, hu l-istess pagatur li jrid u qed jawtorizza lill-Kummissarju li jizvela din l-informazzjoni kunfidenzjali fil-pubbliku u ghalhekk il-Kummissarju m’huwix se jikser ebda segretezza.

Dan il-kaz jipprospetta pero` xenarju differenti minn dak fil-kawza precitata. Fil-fatt meta xehed ir-rapprezentant tal-VAT fuq talba tat-taxpayer stess ma qamet ebda kwistjoni quddiem din il-Qorti. F’dan il-kaz l-oggezzjoni tqajmet ghax kienet il-kontroparti fl-istess kawza civili li qed titlob li taghmel il-kontroezami tal-istess xhud fejn qed jigi mitlub jaghti informazzjoni kif fuq premiss.

Kif qalet il-Qort tal-Appell hi l-Qorti li tiddetermina jekk ic-cirkostanzi humiex tali li kienu jesigu li xhud tad-Dipartiment tal-VAT jigi mahlul mis-segretezza ufficjali.

F’dan il-kaz il-kompitu tal-Qorti f’dan ir-rigward hu kemmxejn agevolat mill-fatt stess li kien it-taxpayer innifsu li harrek lir-rapprezentant tal-VAT biex jixhed fuq fatti konnessi mat-taxxa tieghu u hu dritt tal-kontroparti li tikkontroezamina lill-istess xhud fuq il-fatti kollha li hargu mill-ezami u dan in sostenn tad-difiza taghha. Altremeti ma jkunx hemm parita ta’ armi bejn il-partijiet u l-kontroparti jista’ jigi svantaggat fil-protezzjoni tad-drittijiet tieghu. Il-Qorti tqis anzi illi l-fatt innifsu li l-istess socjetajiet attrici harrku bhala xhud taghhom id-Dipartiment tal-VAT, implicitament taw il-kunsens taghhom sabiex il-konvenuti jitolbu informazzjoni minghand l-istess xhud relatata max-xhieda moghtija mill-istess xhu fl-ambitu tar-regoli tal-ezami u kontroezami.

Peress illi x-xhud tad-Dipartiment tal-VAT xehed fuq il-pendenzi tas-socjetajiet attrici mill-1998 il-quddiem, hu lecit u ghall-konvenuti li jitolbu informazzjoni relatata ma’ ‘letters to prosecute’ mill-1999 il-quddiem u dokumentazzjoni dwar l-assessment tas-socjeta Daytona Enterprises Limited ghas-sena 1999 u proceduri li ttiehdu in konnessjoni ma’ tali assessment. Din l-informazzjoni tista’ tkun utili ghad-difiza tal-konvenuti liema informazzjoni tohrog direttament mix-xiehda ta’ Roberto Formosa, ufficjal tal-VAT prodott mis-socjetajiet attrici.

*Mhux l-istess jinghad ghal dik il-parti tal-ingunzjoni biex tinghata informazzjoni dwar Godrey u Antoinette konjugi Saliba **peress li dawn mhuxiex parti in kawza u lanqas tohrog xi informazzjoni relatata ghalihom personalment in konnessjoni mat-talbiet mressqa mis-socjetajiet attrici jew l-eccezzjonijiet tal-konvenuti, u f'dan is-sens ghandu japplika l-artikolu 56.***

Issa, jirriżulta li t-talbiet tas-socjeta' rikorrenti jikkoncernaw il-kirja tal-fond numru 5, *Kingsway Palace*, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta liema fond, kif jirriżulta mix-xhieda ta' John Winfield mogħtija fl-udjenza tas-26 ta' Settembru 2022, illum hu operat mis-socjeta' *Juice Republic Limited*.

Fir-risposta tagħha għar-rikors odjern, is-socjeta' *Kingsway Palace Company Limited* indikat li n-numru tal-VAT li dwaru qed tintalab l-informazzjoni mill-Kummissarju tat-Taxxi jappartjeni għall-operatur tal-ħanut li jinsab fil-fond *de quo* qabel giet intavolata l-kawża odjerna biex b'hekk ikun jista jigi stabbilit jekk l-operatur tal-ħanut f'dak iż-żmien kinitx is-socjeta' *Dr Juice Solo Limited*, li hija intimata fil-kawża jew is-socjeta' *Juice Republic Limited* hekk kif irrizulta mix-xhiedha ta' John Winfield.

Il-Qorti tqis li huwa kruċjali għall-ahjar amministrazzjoni tal-gustizzja li jigi stabbilit liema socjeta' filfatt qed topera l-ħanut li jinsab fil-fond *de quo*, u jekk kemm -il darba dan inbidel fil-mori ta' dawn il-proċeduri, din il-Qorti jeħtieg li tkun taf dan anke sabiex jekk ikun necessarju, isiru l-aggiustamenti necessarji illi talvolta jistghu jintalbu għall-integrita' tal-gudizzju. Tqis ukoll li l-aħjar prova li tista tingieb f'dan ir-rigward hi propju mingħand il-Kummissarju tat-Taxxi li għandu l-prova ħajja u attwali tramite id-dipartiment tal-VAT dwar min filfatt qed jopera l-ħanut li jinsab fil-fond *de quo*.

Għalhekk din il-Qorti tqis li allura f'dan il-kuntest huwa fl-interess tat-tfittxija tal-verita' u fl-interess tal-gustizzja li l-effetti ta' l-artikolu 56 tal-Kap 406 ma japplikax.

Għaldaqstant, din il-Qorti tiċhad it-talba tal-Kummissarju tat-Taxxi u tordna għalhekk illi l-ingunzjoni tas-26 ta' Ottubru 2022 notifikata lilu fil-15 ta' Novembru ta' wara tigi rispettata fl-udjenza illi jmiss.

Digriet mogħti kameralment illum 14 ta' April 2023.

Onor. Ian Spiteri Bailey
Imhalled

Marisa Bugeja
Deputat Registratur